



DIESEL ENGINE-SPARE PARTS  
MOTOR-ERSATZTEILE  
PIECES DE RECHANGE-MOTEUR DIESEL

997-070-06786

Figure  
Bild  
Figure

7006786

0710-01



Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure
				A	B	C	D	E	F	G	H	
	997-070-06786	DIESEL ENGINE OM904LA DAIMLER BENZ When ordering spare parts please stick to the engine specification sheet.	1									
	997-070-06786	MOTOR KPL. OM904LA DAIMLER BENZ Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Motor-Datenblatt verwenden.	1									
	997-070-06786	MOTEUR DIESEL OM904LA DAIMLER BENZ Pour vos commandes de pieces detachees, veuillez tenir en compte la fiche technique du moteur.	1									
1	997-073-07349	FUEL FILTER KRAFTSTOFFILTER FILTRE DE CARBURANT	1									
2	997-073-09403	FILTER VORFILTER FILTRE	1									
3	997-073-09402	ELECTRONIC CONTROL ELEKTRON-STEUERUNG COMMANDE ELECTRONIQUE	1									
4	997-073-07749	WATER PUMP WASSERPUMPE POMPE A EAU	1									
5	997-073-09404	SEALING SET DICHTUNGSSATZ JEU DE JOINTS	1									
6	997-073-07368	THERMOSTAT THERMOSTAT THERMOSTAT	1									
7	997-073-02715	O-RING O-RING JOINT TORIQUE	1									
8	997-073-09410	TENSION ROLLER ASSY SPANNROLLE-KPL ROULEAU TENDEUR	1									
9	997-073-09019	V-BELT 1480 lg KEILRIEMEN COURROIE TRAPEZOID	1									
10	997-073-07747	COOLING BLOWER LUEFTER SOUFFLANTE REFROID	1									
11	997-073-07748	FAN CLUTCH LUEFTERKUPPLUNG ACCOUPLLEMENT DE VENTILATEUR	1									
13	997-073-07746	FILTER INSERT (OIL) FILTEREINSATZ (OEL) ELEMENT FILTRANT (HUILE)	1									

Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure
				A	B	C	D	E	F	G	H	
14	997-073-07365	GENERATOR GENERATOR GENERATRICE	1									
15	997-073-08959	CARBON BRUSH SET KOHLEBUERSTENSATZ JEU BALAI A CHARBON	1									
16	997-073-09405	STARTER ANLASSER DEMARREUR	1									
17	997-073-09406	CARBON BRUSH SET KOHLEBUERSTENSATZ JEU BALAI A CHARBON	1									
18	997-073-09407	PRESSURE SENDER ( OIL ) DRUCKGEBER ( OEL ) TRANSMETT PRESSION ( HUILE )	1									
19	997-073-09408	PRESSURE SENDER ( CHARGE AIR ) DRUCKGEBER ( LADELUFT ) TRANSM PRESSIO ( AIR SURALIMENTAT )	1									
20	997-073-07741	GASKET ( VALVE COVER ) DICHTUNG ( VENTILDECKEL ) JOINT ( COUVERCLE SOUPAPE )	1									
21	997-073-09409	GASKET ( VALVE COVER ) DICHTUNG ( VENTILDECKEL ) JOINT ( COUVERCLE SOUPAPE )	1									
22	997-070-06020	CAP ASSY VERSCHLUSZDECKEL COUVERCLE FERMET CPL	1									
23	997-073-08220	GASKET DICHTUNG JOINT	1									



1	<b>Mercedes-Benz Industriemotor-Daten</b>	6 Motorleistung 125 kW bei 2300 1/min nach 80/1269/EWG
2 Motor-Nr.	<b>D 907.940-115488</b>	7 Motortyp OM 904 LA.II/4
3 Auftrags-Nr.	49 220 0 1547	
4 Produkt-Nr.	917520	
5 Erstempfänger	FAUN GmbH	

505.042/01	505.047/10	505.011/04		505.090/44	505.062/06			
505.055/01	505.049/11		13	505.062/03	505.062/08			
505.056/01	505.051/07	07	505.012/05	505.062/06	18	505.023/02	505.072/01	
505.071/01	505.051/10		505.013/08	505.062/08		505.024/02	505.073/02	
505.074/01	505.058/04		505.014/05			505.025/06	505.087/01	
505.086/01	505.059/01		505.037/03	14	505.017/05	505.026/07	505.088/02	
505.086/02	505.062/03		505.047/10		505.020/03	505.027/03		
505.091/01	505.062/06		505.051/07		505.052/03	505.030/02	22	505.067/04
505.140/07	505.062/08		505.051/10		505.052/09	505.030/11		
01 505.001/07	505.082/03		505.070/01		505.070/01	505.030/14	23	505.031/02
505.002/09			505.078/01					505.062/03
505.003/05	03 505.006/08			15	505.021/02	20	505.028/06	505.062/06
505.004/12	505.007/05	09	505.013/08		505.022/03		505.029/03	505.062/08
505.005/23	505.008/04		505.015/03		505.030/02		505.030/02	
505.011/04	505.009/16		505.017/05		505.030/11		505.030/11	
505.030/02	505.040/11		505.053/22		505.030/14		505.030/14	
505.030/11	505.041/03		505.062/03		505.049/11		505.031/02	
505.030/14	505.050/04		505.062/06		505.062/03		505.032/20	
505.036/09	505.073/02		505.062/08		505.062/06		505.033/08	
505.045/06			505.070/01		505.062/08		505.058/04	
505.046/07	05 505.010/05		505.076/01		505.078/01		505.062/03	

1 Industriemotor- oder Fahrzeug- Aggregat-Daten 2 Motor-Nr. 3 Auftrags-Nr. 4 Produktions-Nr. 5 Erstempfänger 6 Motorleistung 7 Motortyp	1 Industrial engine or vehicle unit data 2 Engine No 3 Order No 4 Production No 5 Initial recipient 6 Engine rating 7 Engine type	1 Données techniques du moteur industriel ou de l'organe de véhicule 2 Moteur No 3 Commande No 4 Production No 5 Premier destinataire 6 Puissance du moteur 7 Type du moteur	1 Datos de motor industrial o de grupos de vehículo 2 Núm. de motor 3 Núm. de pedido 4 Núm. de producción 5 Primer destinatario 6 Potencia de motor 7 Tipo de motor
--	--	--	--

KONSTRUKTIONSGRUPPEN- SCHLÜSSEL		DESIGN GROUP CODE		TABLEAU RECAPITULATIF DES GROUPES DE CONSTRUCTION		CLAVE DE GRUPOS DE CONSTRUCCION	
	20 Motorkühlung		20 Engine cooling		20 Refroidissement du moteur		20 Refrigeración del motor
01	Motorgehäuse	22	Motorzubehör u. Aufhängung	22	Engine accessories and mounting	22	Accesorios del motor y suspensión
03	Triebwerkteile	23	Sondereinbauten	23	Special Equipment	23	Instalaciones especiales
05	Steuerung u. Kettentrieb	25	Kupplung	25	Clutch	25	Embrague
06	Drehzahlregler u. -messer	26		26		26	
07	Vergaser u. Ein- spritzpumpe	27		27		27	
09	Kraftstofförd. u. Ladepumpe	28		28		28	
11	Saug- u. Treib- gasanlage	33		33		33	
13	Luftpressor	35		35		35	
14	Saug- u. Aus- puffkrümmer	49	Auspuffleitung	49	Exhaust line	49	Tubería de escape
15	Elektr. Ausrüs- tung am Motor	50	Kühler	50	Radiator	50	Radiador
18	Ölpumpe u. Schmierleitung	54	Elektr. Ausrüstung u. Instrumente	54	Electrical equipment and instruments	54	Equipo eléctrico e instrumentos

Die Datenkarte beschreibt den Lieferumfang ab DaimlerChrysler Lieferwerk. Spätere Änderungen werden nicht erfasst.  
The data card describes the ex-works supply range from DaimlerChrysler. Subsequent alterations are not recorded.

La fiche signalétique décrit la composition de la fourniture à partir de l'usine de livraison DaimlerChrysler. Des modifications ultérieures n'y figurent pas.

La fiche de datos detalla el volumen de entrega, puesto en fábrica suministradora de la DaimlerChrysler. Las modificaciones ulteriores no se registran en la ficha.